

新到大批幫  
水仙花頭  
各款絲巾  
糖薑蜜薑  
生晒枝干  
米糴枝干  
各種水貨  
油米茶糖  
雜貨藥材  
(零沽)  
(批發)  
(價格)  
(相宜)

京訊 吳佩孚總帥之官電  
政府方面昨接到吳佩孚總司令  
部兩電 其原文如下  
○我軍連戰皆捷 一俟四路包圍計畫  
達到 即可壹鼓擒蔣介石 左路蘇軍  
出修水 由水路搗蕪軍之背 右路海  
軍經城陵磯上路 斷岳州之歸途 彭  
漢章固守銅仁 設使蕪軍敗退 不令  
其有倖矣 壹卒得以飛越天險 再返窩  
巢 壹俟此左右三路準備齊全 正  
果即下總攻欒令 帥座之意 非活擒  
蔣介石以儆將來 而彰盛治  
希諒焉 將比青粵各友軍 澤王為荷

●吳佩孚總帥之官電

●吳佩孚總帥之官電

黃搜 懷毒 望膠

老舖廣州打銅街創製此膠歷百餘年專治花柳各症不拘遠年近日根本搜除價已見參元○鮮毒內便毒內價以○遺精丸式元

總經理雲高華廣萬生

本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法鷄製蛋麵絲  
打並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.  
Phone Hihg 167 Vancouver B. C.

香巷



本品爲環球上獨一無二之救急聖藥曾經中西醫術大家證明功用宏大效力卓著久荷社會樂於信用遐邇馳名舉凡各種危暴卒倒之症收效尤速不拘男女老少孕婦均皆合服即無病服之亦能健胃壯神洵爲家庭行旅不可不備之良品也茲將治驗各症略列於左俾垂鑒焉

傷風	發熱	頭痛	腹痛	心痛
疝痛	胃滯	痧症	霍亂	抽筋
嘔吐	久痢	痰咳	時核	蠱脹
中風	中瘦	水瀉	發冷	縮陽

各埠大商號均有代售

加拿大總經理雲華氏打街東輔行公司

輔 行 雜 貨 公 司

FOO HUNG COMPANY  
127, 129 PENDERST.  
PHONE SEY. 3440  
VAN COUVER B. C.

◎  
▲  
駐加拿大龍岡總公所啓事

全加劉關張趙諸昆仲均鑒公啟者雲埠爲往來孔道地處要衝昆仲旅居其間者日見繁衆茲爲固結團體奠定基礎起見特倡議購置堂所立萬年不拔之基惟需款浩大必須全加昆仲羣策羣力方收舉易舉之效經將議案提交前來本總公所詳加討論公認雲埠有購置堂所之必要特通過議案凡屬全加昆仲每人規定額捐五元多多益善限至本年九月一號以前寄壹律繳納倘有不遵則作放棄義務無論其人遇有大小事故不能享受各種權利至百子會份每股十元另有歸還定章分寄各機關尙希查察量力認購現經購得雲埠片打東街門牌一百號及一零二號五層磚樓全座需款孔殷特此通告仰我全加昆仲踴躍輸將共勸義舉是所至盼此佈

民國十五年五月十貳日

駐加拿大  
或多利龍岡總公所謹佈

生蘭葉士鑿

Yip Lang Sang 63 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone 591818  
 統理花柳風癰 瘰癧癰癧 喉症 難奇雜症 內外全科

啟者本醫生懸壺至今  
三載有奇矣自問對於  
以上各等病症確有經  
驗非與別家醫生可比  
故去歲特設醫館雲高  
華埠片打街東門牌六  
拾二號誠以利僑濟衆  
爲主旨更自製各項膏  
丹丸散應驗異常凡經  
服用者百發百中以致  
有口皆碑倘有僑居外  
埠因患病不能親到就  
醫者請將初起病原及  
現今病狀詳細註明信  
內付來本醫生定然小  
心研究病情對症發藥  
從速付上  
如有函件賜教請照上  
列西字住址付來無悞

久戰快樂水	皮膚濕毒水	斷根癬藥王	追風祛濕膏藥	跌打定痛膏藥	跌打還魂丸	清濕滑脾丸	散毒消痔羔	清濕消痔水	立止頭痛丹	立止心氣痛	立愈喉症散	眼科去點膜丸	消腫止痛眼藥	八寶光明眼藥	千金花柳清毒丸	千金花柳搜毒丹	立止白濁定痛丹	預防花柳瀉毒丹	保肺止咳藥水	止咳鬱金聖露	婦科應驗種子丸	男九醜還少丸	蛤蚧參茸補腎藥露
每樽壹元五毛	每樽壹元	每張二毛五	每張壹元	每個一元	每盒二元	每樽貳元	每盒壹元	每樽壹元	每樽二元	每樽貳元	每樽壹元	每樽貳元	每樽壹元	每樽貳元	每樽伍元	每樽伍元	每樽貳元	每樽貳元	每樽伍毛	每樽伍毛	每樽伍元	每樽壹元五	每樽壹元五

廣元發號告

Yuen Fat Wah Jung (O.Ltd)  
Phone Sey 4378 先歷月四三七八  
236 Pender St. E. Vancouver B.C.

新到  
白燕窩  
白龍魚腸  
白花膠  
淨石耳  
大菜羔  
蘇鮑魚  
貨行  
行情單  
印  
便函索即

專門  
痔症花柳跌打

**Dun Chun She**      30 Ross Alley    (2nd Floor)    S. F. Cal. U. S. A.

○斷根花柳骨痛丸 每樽十元  
近花柳骨痛丸 每樽十元  
花柳神仙丸 (限期愈) 每樽七元  
治疳疔便毒橫痃魚口墜毒白濁  
初起白濁丸 (十天愈) 每樽五元  
日久白濁丸 每樽五元  
預防花柳傳毒藥 每樽三元  
花柳皮膚病藥 (一料愈) 拾元  
治毒粒癢痕紅雲血癰如虫行蟻咬腫爛  
有夢無夢遺精丸 每樽五元  
參茸三鞭壯陽丸 功力甚大 每樽五元  
特別血氣精二補丸 每樽五元  
遠年風濕骨痛斷根丸 全料 十元  
斷根痔丸 (因症定價)  
跌打日久癰痛藥 全料拾元  
治跌打傷瘀未清久變風痛一遇風寒則發  
遠年扭氣斷根丸 每樽五元  
立止心氣痛丸 每樽五元  
斷根癰藥 (七天愈) 每樽三元七角  
弟患痔大如雞心小如蓮子共二粒便後甚久  
乃收入日流血水蒙大生十餘大脫除此患  
弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀  
割中西藥屢試無效蒙先生敷天治愈  
美國散羅些埠開平護龍鄉鄧龍頌  
弟九年前右傷足部當時治理不護龍鄉鄧龍頌  
日逢冷則痛連服日久癰痛藥二料乃愈

西醫 輔行雜貨公司選辦合時各種菜蔬發行

診)上午拾一點至二點特別時間  
時間下午由兩點至五點請另約  
晚間由七點至九點

Dr. Phinpy Chua

SOL Main Street 藥房電話 5106  
First Floor Room 住宅在 No. 121A High St.

▲工商銀行林天本  
各埠儲胞及本行股東存款顧客關於  
營業等事有所遊歷部及股份存款  
函爲荷 地址在馬六甲

(雲高華九洲大藥房轉交林大木收啟)

T.A. Lee & Co Hong Chew Co.  
40Fender St. E.

C. R. B. LALANCAVA

合時  
各種  
臘  
味  
已有出市  
僑胞惠顧  
無任歡迎

FOO HUNG COMPANY  
127-129 PENDER ST.  
PHONE SEY. 3440  
VAN COUVER B. C.

雲高華埠  
廣東街片六號  
廣和號  
水貨  
雜貨  
舖  
正肥鮮發  
金大肥行  
錢草田零  
有  
常

21 Canton St.  
 Va Court B.C.  
 D.O. Box 16 Phone Sey, 4237  
 均和號啟